

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א

דוחות כספיים מבוקרים

ליום 31 בדצמבר 2011

ח'רעוּבֵה ג'סָאן, רוֹאֵה חֲשֵׁבוֹן

KHAROUBA GHASSAN
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT (ISR.)

24, Anilevitch St. Haifa 35025
TEL. 04-8511064 FAX. 04-8511094
P.O.B. 9448 Haifa 31094

רְחוֹב אַנִּילֵבִיץ 24 חֵיפָה 35025
טֵל. 04-8511064 פֶּקֶס. 04-8511094
ת.ד. 9448 חֵיפָה 31094

13 בספטמבר 2012

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א

דוחות מספיים ליום 31 בדצמבר 2011

| | |
|-----|--|
| דף | |
| 1 | תוכן הענינים |
| 2 | דוח רוֹאֵה חֲשֵׁבוֹן הַמְבַקֵּךְ לַחֲבָרֵי הָעֲמוּתָה |
| 3 | מֵאֲזֵנִים לַיּוֹם 31 בְּדֶצֶמְבֶר 2011 ו-2010 |
| 4 | דוחות על הפעילויות לשנים שנסתיימו ביום 31 בדצמבר 2011 ו-2010 |
| 5 | דוח על השינויים בנכסים נטו |
| 6-7 | באורים לדוחות המספיים |
| 8-9 | רשימות לדוח על הפעילויות |
| 10 | טופס פחת (י"א) |

ח'רעובה ג'סאן, רואה חשבון

KHAROUBA GHASSAN
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT (ISR.)

24, Anilevitch St. Haifa 35025
TEL. 04-8511064 FAX. 04-8511094
P.O.B. 9448 Haifa 31094

רחוב אנילביץ 24 חיפה 35025
טל. 04-8511064 פקס. 04-8511094
ת.ד. 9448 חיפה 31094

**דוח רואה החשבון המבקר
לחברי העמותה של
האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א**

ביקרתי את המאזנים המצורפים של האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א (להלן - העמותה) לימים 31 בדצמבר 2011 ו-2010 ואת דוחות על הפעילויות והדוחות על השינויים בנכסים נטו לכל אחד מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הוועד וההנהלה של העמותה. אחריותי היא לחוות דיעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתי.

ערכתי את ביקורתי בהתאם לתקני ביקורת מקובלים, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשל"ג-1973. על פי תקנים אלה נדרש מאיתי לתכנן את הביקורת ולבצעה במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מידגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שישומו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הוועד וההנהלה של העמותה וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אני סבור שביקורתי מספקת בסיס נאות לחוות דעתי.

הדוחות הכספיים הנ"ל ערוכים בערכים נומינליים. מידע בדבר סכומים מדווחים כאמור בתקני המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות, לא נכלל בדוחות כספיים אלה.

לדעתי, פרט לאי-הכללת המידע הנזכר בפיסקה הקודמת, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים, מכל הבחינות המהותיות, בתאגידים שאין מטרתם הפקת רווחים, את מצבה הכספי של העמותה לימים 31 בדצמבר 2011 ו-2010 ואת תוצאות פעולותיה ושינויים בנכסים נטו לכל אחד מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים - זאת בערכים נומינליים.

ח'רעובה ג'סאן

רואה חשבון

חיפה, 13 בספטמבר 2012

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
מ א ז נ י ם

| <u>ליום 31 בדצמבר</u> | | | |
|-----------------------|---------------|-------------|-----------------------------------|
| <u>2010</u> | <u>2011</u> | <u>באור</u> | |
| <u>ש"ח</u> | <u>ש"ח</u> | | |
| 8,048 | 9,818 | 4 | רכוש שוטף |
| 4,320 | 1,517 | 5 | מזומנים ושווי מזומנים |
| 1 | 1 | | חייבים ויתרות חובה |
| | | | מלאי |
| <u>12,369</u> | <u>11,336</u> | | סה"כ רכוש שוטף |
| 315 | 182 | 6 | רכוש קבוע |
| <u>12,684</u> | <u>11,518</u> | | סה"כ נכסים |
| ===== | ===== | | |
| 5,000 | 5,215 | 7 | תחייבויות שוטפות |
| <u>5,000</u> | <u>5,215</u> | | זכאים שונים ויתרות זכות |
| | | | נכסים נטו |
| | | | נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה: |
| | | | נכסים נטו לשימוש לפעילויות: |
| | | | שלא יועדו ע"י מוסדות המלכ"ר |
| 7,684 | 6,303 | | |
| <u>7,684</u> | <u>6,303</u> | | נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה: |
| - | - | | |
| <u>12,684</u> | <u>11,518</u> | | סה"כ תחייבויות ונכסים נטו |
| ===== | ===== | | |

ד"ר מן יוסף
תבר ועד מנהל

פרפ' לסקר מיכאל
יושב ראש

תאריך אישור הדוחות הכספיים:

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
דוחות על הפעילויות

| לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר | | | |
|---------------------------------|----------|-------|--------------------------------|
| 2010 | 2011 | רשימה | |
| ש"ח | ש"ח | | |
| 45,593 | 39,313 | א' | מחזור הפעילויות: |
| 4,943 | 1,121 | | הכנסות מחברות באגודה |
| 8,400 | - | | הכנסות ממכירת חוברות |
| | | | הכנסות מתרומות ותמיכות |
| <hr/> | <hr/> | | |
| 58,936 | 40,434 | | סה"כ מחזור הפעילויות |
| ----- | ----- | | |
| 41,343 | 31,470 | ב' | עלות הפעילויות: |
| | | | עלות הפעילויות |
| 17,593 | 8,964 | | הכנסות נטו מפעילויות |
| 13,685 | 9,147 | ג' | הוצאות הנהלה וכלליות |
| | | | |
| 3,908 | (183) | | (הוצאות) הכנסות נטו לפני מימון |
| (1,807) | (1,198) | ד' | הוצאות מימון נטו |
| | | | |
| 2,101 | (1,381) | | (הוצאות) הכנסות נטו אחרי מימון |
| ===== | ===== | | |

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
דוח על השינויים בנכסים נטו

| סך הכל | לא קיימת הגבלה ששימשו לרכוש | לא קיימת הגבלה ששימשו לפעלויות | |
|----------------|-----------------------------|--------------------------------|--|
| ש"ח | ש"ח | ש"ח | |
| 5,598 (15) | 3,693 | 1,905 (15) | יתרה ליום 1 בינואר 2009 הכנסות נטו (גרעון) לשנה סכומים שהועברו לכיסוי הוצ' פחת |
| - | (1,851) | 1,851 | |
| 5,583 | 1,842 | 3,741 | יתרה ליום 31 בדצמבר 2009 תוספות במהלך שנת 2010: הכנסות נטו (גרעון) לשנה גריעות במהלך שנת 2010: העברת סכומים שלא קיים לגביהם הגבלה - ששימשו לרכישת רכוש קבוע סכומים שהועברו לכיסוי הוצ' פחת |
| 2,101 | | 2,101 | |
| - | 399 | (399) | |
| - | (1,926) | 1,926 | |
| 7,684 | 315 | 7,369 | יתרה ליום 31 בדצמבר 2010 תוספות במהלך שנת 2011: הכנסות נטו (גרעון) לשנה גריעות במהלך שנת 2011: סכומים שהועברו לכיסוי הוצ' פחת |
| (1,381) | | (1,381) | |
| - | (133) | 133 | |
| 6,303 | 182 | 6,121 | יתרה ליום 31 בדצמבר 2011 |

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
באורים לדוחות הכספיים
ליום 31 בדצמבר 2011

באור 1 - כללי

כללי
העמותה נוסדה באוניברסיטה העברית בירושלים בשנת תשי"ט (1949) ונרשמה לפי החוק העות'מאני על אגודות, במחוז ירושלים של משרד הפנים.
ביום 3 בספטמבר שינתה העמותה את שמה אצל רשם העמותות מ- "החברה המזרחית הישראלית" לשמה החדש "האגודה הישראלית ללימודי המזרח והאסלאם (אילמ"א)" ע"ר מספר 580051977.

מטרותיה העיקריות של האגודה :

- א. לשמש אגודה מקצועית לחוקרים ולסטודנטים העוסקים בהיבטים השונים של לימודי המזה"ת והאסלאם בישראל.
- ב. לעודד שיתוף פעולה בין-תחומי בישראל בנושאים אלה.
- ג. לעודד שיתוף פעולה בקרב קהילת החוקרים הישראלית ובינה לבין קהילות המחקר באזור ובעולם.
- ד. לעודד התעניינות ולהעמיק את הידע על המזה"ת והאסלאם בקרב הציבור הרחב בישראל.

באור 2 - עיקרי המדיניות התשבונאית -

- הדוחות הכספיים של העמותה נערכים לפי עקרונות תשבונאיים מקובלים הנהוגים בתאגידים שאין מטרתם הפקת רווחים ובהתאם להנחיות תשבונאיים של המוסד לתקינה תשבונאית בישראל.
- להלן עיקרי המדיניות התשבונאית אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים:
- א. דוח על תזרים מזומנים:-
בדוחות הכספיים לא נכלל דוח על תזרימי המזומנים כיוון שאינו מוסיף מידע מהותי
 - ב. ההכנסות וההוצאות נרשמות לפי בסיס מצטבר.
 - ג. הרכוש הקבוע מוצג בעלות ההיסטורית ומופחת לפי שיטת הקן הישר ובהתאם לתקופת השימוש היחסי בנכס במשך השנה.

באור 3 - מלאי -

1. בשנת 1989 הגיעה העמותה להסכם עם הוצאת הספרים ע"ש י.ל.מאגנס שהוצאה תשא בעלויות להדפסת החוברות של העמותה, והעמותה תשא בכל יתר ההוצאות.
2. ברשות העמותה חוברות בכמויות שונות מכרכים שונים, וכן ספרים וכתבי עת שונים.

כל המלאי נרשם בסכום סמלי של 1 ש"ח.

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
באורים לדוחות הכספיים
ליום 31 בדצמבר 2011

באור 4 - מזומנים ושווי מזומנים

| <u>ליום 31 בדצמבר</u> | | |
|-----------------------|--------------|---|
| <u>2010</u> | <u>2011</u> | |
| <u>ש"ח</u> | <u>ש"ח</u> | |
| 7,118 | 9,683 | מזומנים בבנק חברות כרטיסי אשראי קופה קטנה |
| 610 | 135 | |
| 320 | - | |
| <u>8,048</u> | <u>9,818</u> | |
| ===== | ===== | |

באור 5 - חייבים ויתרות חובה

| <u>ליום 31 בדצמבר</u> | | |
|-----------------------|--------------|--------------------------|
| <u>2010</u> | <u>2011</u> | |
| <u>ש"ח</u> | <u>ש"ח</u> | |
| 4,320 | - | מס הכנסה חייבים שונים |
| - | 1,517 | |
| <u>4,320</u> | <u>1,517</u> | |
| ===== | ===== | |

באור 6 - רכוש קבוע

| <u>עלות מופחתת</u> | | <u>פחת שנצבר</u> | <u>עלות</u> | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------|--------------|
| <u>31/12/10</u> | <u>31/12/11</u> | <u>31/12/11</u> | <u>31/12/11</u> | |
| <u>ש"ח</u> | <u>ש"ח</u> | <u>ש"ח</u> | <u>ש"ח</u> | |
| 315 | 182 | 5,773 | 5,955 | ציוד ומחשבים |
| <u>315</u> | <u>182</u> | <u>5,773</u> | <u>5,955</u> | |
| ===== | ===== | ===== | ===== | |

באור 7 - זכאים שונים ויתרות זכות

| <u>ליום 31 בדצמבר</u> | | |
|-----------------------|--------------|--------------------------|
| <u>2010</u> | <u>2011</u> | |
| <u>ש"ח</u> | <u>ש"ח</u> | |
| 5,000 | 5,215 | זכאים שונים והוצאות לשלם |
| <u>5,000</u> | <u>5,215</u> | |
| ===== | ===== | |

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
רשימות לדוחות על הפעילויות

רשימה א' - הכנסות מחברות באגודה

| לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר | | |
|---------------------------------|--------|-------------------------|
| 2010 | 2011 | |
| ש"ח | ש"ח | |
| 24,593 | 15,313 | הכנסות מדמי חבר |
| 21,000 | 24,000 | הכנסות מדמי חבר מוסדיים |
| <hr/> | <hr/> | |
| 45,593 | 39,313 | |
| ===== | ===== | |

רשימה ב' - עלות הפעילויות

| לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר | | |
|---------------------------------|--------|-------------------------------|
| 2010 | 2011 | |
| ש"ח | ש"ח | |
| 1,643 | 14,170 | קלדנות, הדפסות וצילומים |
| 39,700 | 17,300 | האונ. העברית-השחנתיות במילגות |
| <hr/> | <hr/> | |
| 41,343 | 31,470 | |
| ===== | ===== | |

רשימה ג' - הוצאות הנהלה וכלליות

| לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר | | |
|---------------------------------|-------|------------------|
| 2010 | 2011 | |
| ש"ח | ש"ח | |
| 2,495 | 2,698 | אחזקה ומשרדיות |
| 3,292 | 652 | נסיעות |
| 811 | 664 | דאר ותקשורת |
| 161 | - | כיבודים ואירוח |
| 5,000 | 5,000 | שירותים מקצועיים |
| 1,926 | 133 | פחת |
| <hr/> | <hr/> | |
| 13,685 | 9,147 | |
| ===== | ===== | |

האגודה הישראלית ללימודי המזה"ת והאסלאם-אילמ"א
רשימות לדוחות על הפעילויות

רשימה ד' - הוצאות מימון נטו

| <u>לשנה שנסתיימה</u> | |
|-----------------------|-----------------|
| <u>ביום 31 בדצמבר</u> | |
| <u>2010</u> | <u>2011</u> |
| <u>ש"ח</u> | <u>ש"ח</u> |
| (1,807) | (1,528) |
| ----- | ----- |
| - | 330 |
| ----- | ----- |
| <u>(1,807)</u> | <u>(1,198)</u> |
| ===== | ===== |

הוצאות מימון
הוצאות בנק ועמלות

הכנסות מימון
ריבית ממס הכנסה

דף : 1

מתוך : 1

שם העסק : אילמ"א

פקיד שומה : עכו

שנת מס : 2011

שם חברה : 1127 - האגודה הישראלית ללימודי

מספר ח.פ. : 580051977

טופס 1342 (יא)

מדינת ישראל/האוצר, אגף מס הכנסה ומס רכוש

תקנות מס הכנסה (פחת) לשנה שנסתיימה ב 31/12/2011

פרטים על נכסים שניתן לתבוע עבורם פחת לפי סעיף 21 לפקודה וסעיף 3 לחוק התיאומים ועל פחת הנתבע כניכוי לפי אותם הסעיפים

| רשימת הנכסים ותאורם | תאריך רכישה/שינוי הפעלה | תאריך המחר | שינוי השנה | נכסים בני פחת | %פחת פחת בחוק | %פחת פחת נתבע השנה | פחת שנצבר | סה"כ פחת | עלות מופחתת | הערות (ראה מפתח בדף אחרון) |
|---------------------|-------------------------|--------------|------------|---------------|---------------|--------------------|-----------|----------|-------------|----------------------------|
| 1 קבוצה | 1 ציוד ומחשבים | מחשב נייד | 27/12/07 | 5,555 | 33.3 | 0 | 5,555 | 5,555 | 0 | |
| 2 קבוצה | 1 ציוד ומחשבים | מדפסת משולבת | 11/05/10 | 400 | 33.3 | 133 | 400 | 218 | 182 | |
| סה"כ לקבוצה | 1 ציוד ומחשבים | | | 5,955 | | 133 | 5,955 | 5,773 | 182 | |
| סה"כ כללי | | | | 5,955 | | 133 | 5,955 | 5,773 | 182 | |

0 : סה"כ רווחי הון שקוּזוּ

0 : סה"כ מענקי השקעה שקוּזוּ

מפתח הערות :

* - חישוב לפי יתרה פוחתת, מכ-הנכס נמכר בתאריך... בסך
מ-מחיר מקורי לפני קיזוזתרה-רווח הון שקוּזוּ, מע-מענק השקעה שקוּזוּ
@ - קליטה ידנית ללא חישוב